

2017年6月四级翻译参考答案

北京新东方 罗宇

珠江是华南一大河系，流经广州市，是中国第三长的河流，仅次于长江和黄河。珠江三角洲（delta）是中国最发达的地区之一，面积约 11,000 平方公里。它在面积和人口方面也是世界上最大的城市聚集区。珠江三角洲九个最大城市共有 5,700 多万人口。上世纪 70 年代末中国改革开放以来，珠江三角洲已成为中国和世界主要经济区域和制造中心之一。

The Pearl River, an extensive river system in southern China, flows through Guangzhou City. It is China's third-longest river, only after the Yangtze River and the Yellow River. The Pearl River Delta (PRD) is one of the most developed regions in China with an area of about 11,000 square kilometers. It is the largest urban area in the world in both size and population. The nine largest cities of PRD have a combined population of over 57 million. Since the reform and opening up (economic liberalization) was adopted by the Chinese government in the late 1970s, the Delta has become one of the leading economic regions and a major manufacturing center of China and the world.